Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

کلمے کا میزان

ابتدائی طور پر ایک بنیادی بات یہاں جان لیں کہ ہم جب مصدر سے کوئی کلمہ بناتے ہیں، تو ف، ع اور ل کو بنیاد کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ پھر مصدر سے کوئی بھی صیغہ بنتا ہے اور ف، ع،ل کی میں سے کسی کی جگہ آتا ہے، تو فاء کلمہ، عین کلمہ اور لام کلمہ کہتے ہیں۔ جیسے نَصْرٌ سے نَصَرَ بنا، تو اب یہاں ''ن''، فاء کلمہ،یعنی فاء کی جگہ آنے والا''ص'' عین کلمہ، یعنی عین کی جگہ آنے والا اور ''ر'' لام کلمہ، یعنی لام کی جگہ آنے والا کہلائے گا۔

اس کی مزید تفصیل ان شاء اللہ کلمے کے وزن کرنے کا طریقہ کے تحت آئے گی۔



Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

Masdar

When we create words from their root in Arabic, we use three basic letters as the foundation: ف *(faa)*, ع *(ain)*, and ل *(laam)*. These letters can change depending on the form of the word. We call them *Faa' Kalimah, Ain Kalimah,* and *Laam Kalimah.*

For example, if we take the root نَصْرٌ *(nasrun)*, and we want to create the word نَصَرَ *(nasara)*, here's what happens:

'ن' *(nun)* replaces 'ف' *(faa)* and becomes the *Faa' Kalimah*.
'ص' *(sad)* replaces 'ع' *(ain)* and becomes the *Ain Kalimah*.
'ر' *(raa)* replaces 'ل' *(laam)* and becomes the *Laam Kalimah*.
So, *Faa' Kalimah*, *Ain Kalimah*, and *Laam Kalimah* are just terms to describe which of these three letters is used in a word's formation.

LESSON 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

	غائب		حاضر		متکلم
	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث	
واحد	فَعَلَ کام کیا اس ایک مرد نے	فَعَلَتْ کام کیا اس ایک عورت نے	فَعَلْتَ کام کیا آپ ایک مرد نے	فَعَلْتِ کام کیا آپ ایک عورت نے	فَعَلْتُ کام کیا مجھ ایک مرد یا عورت نے
تثنیہ					
جمع					

Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

	غائب		حاضر		متکلم
	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث	
واحد	سَمِعَ سنا اس ایک مرد نے	سَمِعَتْ سنا اس ایک عورت نے	سَمِعْتَ سنا آپ ایک مرد نے	سَمِعْتِ سنا آپ ایک عورت نے	سَمِعْتُ سنا مجھ ایک مرد یا عورت نے
تثنیہ					
جمع					

Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

	غائب		حاضر		متکلم
	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث	
واحد	سَمِعَ سنا اس ایک مرد نے	سَمِعَتْ سنا اس ایک عورت نے	سَمِعْتَ سنا آپ ایک مرد نے	سَمِعْتِ سنا آپ ایک عورت نے	سَمِعْتُ سنا مجھ ایک مرد یا عورت نے
تثنیہ	سَمِعَا سنا ان دو مردوں نے	سَمِعَتَا سنا ان دو عورتوں نے	سَمِعْتُمَا سنا آپ دو مردوں نے	سَمِعْتُمَا سنا آپ دو عورتوں نے	سَمِعْنَا سنا ہم دو یا سب مردوں یا عورتوں نے
جمع					

Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

	غائب		حاضر		متکلم
	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث	
واحد	سَمِعَ سنا اس ایک مرد نے	سَمِعَتْ سنا اس ایک عورت نے	سَمِعْتَ سنا آپ ایک مرد نے	سَمِعْتِ سنا آپ ایک عورت نے	سَمِعْتُ سنا مجھ ایک مرد یا عورت نے
تثنیہ	سَمِعَا سنا ان دو مردوں نے	سَمِعَتَا سنا ان دو عورتوں نے	سَمِعْتُمَا سنا آپ دو مردوں نے	سَمِعْتُمَا سنا آپ دو عورتوں نے	سَمِعْنَا سنا ہم دو یا سب مردوں یا عورتوں نے
جمع	سَمِعُوْا سنا ان سب مردوں نے	سَمِعْنَ سنا ان سب عورتوں نے	سَمِعْتُمْ سنا تم سب مردوں نے	سَمِعْتُنَّ سنا تم سب عورتوں نے	سَمِعْنَا سنا ہم دو یا سب مردوں یا عورتوں نے

Lesson 06

فعلِ ماضی مثبت معروف ثُلاثی مجرد (ترجمہ)

Translation of Past Active Affirmative Tense with 3 Root Alphabets

خَتَمَ = مُہر لگانا

